



与您同是飛  
Let's Go!

唯一【直航】香港 - 關島 航班

# G 關島 GUAM

身於陽光、海灘、椰林樹影之中...



4 / 5 天精選  
**HK\$4,699** 起

## 熱浪優惠 HOT DEALS !

免簽證	VISA FREE 特區護照及 BNO 均無須簽證
酒店額外優惠	Hotel Bonus offer 額外餐飲、提早入住、房間提升等
☺ Angsana Spa 水療	Great Value for Spa 【買一得二】 5 星級水療按摩 ☺☺ Gallery Shopping 購物八折
☺ 親親海洋世界	Underwater World : 一人價錢二人入場
☺ 海豚之旅	Dolphin Tour 追蹤海豚、暢玩香蕉船、浮潛及釣魚之旅八五折
水上活動	Diving Experience 初級潛水體驗：第二位享半價優惠 Skydive & Jet Boat 暢玩空中降傘免費獲享水上快艇
陸上活動	Gun Shooting 刺激射擊：第二位享半價優惠
悠閒購物	I Love Guam 九折優惠
行程安排	<<Micronesia>> Travel Book 旅遊書



Valid for depart Hong Kong from 2Apr2010, complete hotel stay until 30Nov2010. 適用於 2010 年 4 月 2 日由香港出發，11 月 30 日內完成酒店住宿(最後退房日期)  
Booking Class: W (V & Q class surcharge applied) Eff: for booking from 5Mar2010

Hotel & Room Type 酒店及房間種類 click hotel name for details	Period 住宿期間	5 Days 3 Nights Package 五日三晚套票 (Monday HK departure 星期一香港出發) 每人 per person in HK\$				4 Days 2 Nights Package 四日兩晚套票 (Friday HK departure 星期五香港出發) 每人 per person in HK\$				Extension Night 延長住宿 每房每晚 per room per night in HK\$		
		Twin	Single	Extra / no bed	Child no bed	Twin	Single	Extra / No bed	Child no bed	Twin / Single	Triple	Child No bed
<b>Ohana Oceanview / 3*</b>												
All Rooms are valid for max. 4 persons in a room 提早登記入住 Early check-in: 1 extension night / 延遲退房 Late check-out till 1800 : 50% of the HOTEL RACK RATE (to be advised upon reservation) 額外優惠 Bonus for 2 Apr-31 Jul: One Ohana Beach Club Lunch at Outrigger Guam Reosrt (Not applicable for Child no bed price) Lunch includes choice of one entrée from menu & one soda or iced tea												
Standard	2Apr-30Nov ^ 25Apr-3May, 1-16Aug	4699 4799	5399 5499	4699 4799	3499 3499	4899 4999	5299 5399	4899 4999	3699 3699	610 650	920 960	110 110

CHILD TWIN SHARE 小童佔半房: Adult price less 成人價減 HK\$750

All Hotel Bonus, additional service charges are subject to availability. Information is subject to change without prior notice. 酒店優惠及其他服務及費用 須視乎供應情況而定，資料如有任何更改恕不另行通知。

If hotel stay involves both high & low selling prices, the high selling price will be applied for entire stay (including extension night). 倘若酒店入住跨越兩個或以上價格，旅客須以較高價目繳費全程費用(包括延長住宿價目)

^ Higher package price will be applied for hotel stay during the specified period. 於指定日期住宿酒店，須依照旺季套餐價目繳付

Hotel & Room Type 酒店及房間種類 click hotel name for details	Period 住宿期間	5 Days 3 Nights Package 五日三晚套票 (Monday HK departure) 星期一香港出發 每人 per person in HK\$				4 Days 2 Nights Package 四日兩晚套票 (Friday HK departure) 星期五香港出發 每人 per person in HK\$				Extension Night 延長住宿 每房每晚 per room per night in HK\$		
		Twin	Single	Extra / no bed	Child no bed	Twin	Single	Extra / No bed	Child no bed	Twin / Single	Triple	Child No bed
<b>Ohana Bayview / 3.5*</b>												
All Rooms are valid for max. 4 persons in a room 提早登記入住 Early check-in: 1 extension night / 延遲退房 Late check-out till 1800 : 50% of the HOTEL RACK RATE (to be advised upon reservation) 額外優惠 Bonus for 2 Apr-31 Jul: One Ohana Beach Club Lunch at Outrigger Guam Reosrt (Not applicable for Child no bed price) Lunch includes choice of one entrée from menu & one soda or iced tea												
Deluxe	2Apr-30Nov ^ 25Apr-3May, 1-16Aug	4799	5599	4799	3499	4899	5499	4899	3699	670	980	110
		4899	5799	4899	3499	4999	5599	4999	3699	750	1060	110
<b>Capital /3*</b>												
Standard	2Apr-30Sep	4699	5399	4899	3399	4899	5299	4999	3599	600	910	110
<b>Grand Plaza /3*</b>												
Standard	2Apr-30Sep	4699	5499	4899	3399	4899	5399	4999	3599	640	950	110
<b>Royal Orchid /4*</b>												
Standard	2Apr-30Sep ^ 1Jul-15Aug	4999	5999	5099	3399	5099	5799	5199	3599	820	1230	110
		5099	6199	5099	3399	5099	5799	5199	3599	870	1270	110
<b>Fiesta / 4*</b>												
一天租車服務 One day car rental (usage of COMPACT Car by Toyota with Collision damage insurance) : HK\$340 保證相連房間 Guarantee connecting room (2 rooms) is HK\$340 per set one time 提早登記入住 Early check-in at 1000: HK\$120 per room ; at 0600 : 50% of extension night / 延遲退房 Late check-out : charge to be advised upon reservation 自選燒烤連民族表演晚餐 Optional BBQ Dinner and Show (no beverage) : HK\$390/adult & HK\$210/child (subject to change) 額外優惠 Bonus for 2Apr-30Jun: One Dinner Buffet (April) / Afternoon Tea (May & June) for max. 2 persons per room Fiesta T-shirts Early check-in at 6am 提早早上六時登記入住												
Mountain View	2Apr-30Nov ^ 26Jul-14Aug	5099	6099	5099	3499	5099	5799	5099	3599	850	1230	90
		5299	6599	5099	3499	5299	6099	5099	3599	1010	1390	90
Ocean Front	2Apr-30Nov ^ 26Jul-14Aug	5299	6499	5099	3499	5299	6099	5099	3599	990	1380	90
		5499	6999	5099	3499	5399	6399	5099	3599	1150	1530	90
Deluxe Ocean	2Apr-30Nov ^ 26Jul-14Aug	5399	6799	5099	3499	5299	6299	5099	3599	1070	1450	90
		5599	7299	5099	3499	5499	6599	5099	3599	1230	1610	90
Family Room	2Apr-30Nov ^ 26Jul-14Aug	5999	7999	5099	3499	5699	7099	5099	3599	1480	1860	90
		6199	8499	5099	3499	5899	7399	5099	3599	1640	2020	90
<b>Marriott / 4*</b>												
提早登記入住 Early check-in at 0900 : 50% of extension night ; at 1200 : 30% of extension night 延遲退房 Late check-out till 1500 : 30% of extension night ; till 1800 : 50% of extension night												
ROH	2Apr-30Nov ^ 30Apr-5May, 9-14Aug	5199	6399	5299	3499	5199	5999	5299	3699	930	1390	110
		5799	7499	5299	3499	5599	6799	5299	3699	1320	1780	110
<b>Hilton Guam Resort &amp; Spa /5*</b>												
酒店服務 Hotel privileges: (For all room type) : unlimited use of swimming pools, tennis (reservations required) and wellness center (Gym) on Hilton premises. (For Premier Tower Ocean View Room) : accessible to Premier Tower Lounge (For Executive Floors Room) : breakfast & afternoon cocktails served in exclusive Executive Floor lounge 小童 0-3 歲套票 Child 0-3 years old stays & eats free when sharing room with parents (max. 2 children per room). The package price is HK\$3199 for 5 Days / HK\$3499 for 4 Days. 自選燒烤連民族表演晚餐 Optional Tropics BBQ Dinner and Show (includes House Beer) at Tree Bar : HK\$440/adult & HK\$240/child (rates are different during holidays & F&B promo)												
MainTower Garden View	2Apr-30Nov ^28Apr-5May, 24Jul-14Aug	5299	6599	5199	4099	5299	6099	5199	4099	1010	1430	-
		5799	7499	5199	4099	5599	6799	5199	4099	1320	1740	-
MainTower Ocean View	2Apr-30Nov ^28Apr-5May, 24Jul-14Aug	5499	7099	5199	4099	5399	6399	5199	4099	1170	1590	-
		5899	7899	5199	4099	5699	6999	5199	4099	1440	1860	-
Premier Tower Ocean View	2Apr-30Nov ^28Apr-5May, 24Jul-14Aug	6099	8199	5199	4099	5799	7199	5199	4099	1550	1970	-
		6699	9399	5199	4099	6199	7999	5199	4099	1940	2370	-
Executive Floors	2Apr-30Nov ^28Apr-5May, 24Jul-14Aug	6299	8699	5199	4099	5999	7499	5199	4099	1710	2130	-
		7099	10099	5199	4099	6399	8499	5199	4099	2180	2600	-
<b>Nikko Guam /5*</b>												
所有房間均備有露台 All rooms are with Balcony 酒店服務 Hotel privileges: (For all rooms) Two bottles of complimentary mineral water will be set up in all rooms upon check in. (For Ocean Front Club Room s) : accessible to Jet Stream Club Lounge, breakfast available at Jet Stream Club Lounge, or Bugget Restaurant "Magellan" or Japanese Restaurant "Benkey", complimentary free drinks at Toh-Lee Bar, bathrobe or nightwear will be set up in room. 提早登記入住 Early check-in: charge to be advised upon reservation / 延遲退房 Late check-out : charge to be advised upon reservation # 四人一房延長住宿價 Quarter room's extension night charge at HK\$2080 (basic season) / HK\$2370 (high season 29Apr-5May, 1-18Aug)												
Ocean Front Superior / Ocean Front Triple (# Max. 4 person a room)	2Apr-30Sep ^ 29Apr-5May, 1-18Aug	5799	7599	5199	3499	5599	6799	5199	3699	1380	1800	140
		6199	8499	5199	3499	5899	7399	5199	3699	1660	2080	140
Ocean Front Club Room	2Apr-30Sep ^ 29Apr-5May, 1-18Aug	6699	9499	4999	3499	6199	8099	4999	3699	2000	2350	140
		7199	10299	4999	3499	6499	8599	4999	3699	2290	2630	140

CHILD TWIN SHARE 小童佔半房: Adult price less 成人價減 HK\$750

All Hotel Bonus, additional service charges are subject to availability. Information is subject to change without prior notice. 酒店優惠及其他服務及費用 須視乎供應情況而定，資料如有任何更改恕不另行通知。

If hotel stay involves both high & low selling prices, the high selling price will be applied for entire stay (including extension night). 倘若酒店入住跨越兩個或以上價格，旅客須以較高價目繳費全程費用(包括延長住宿價目)

^ Higher package price will be applied for hotel stay during the specified period. 於指定日期住宿酒店，須依照旺季套餐價目繳付

Hotel & Room Type 酒店及房間種類 click hotel name for details	Period 住宿期間	5 Days 3 Nights Package 五日三晚套票 (Monday HK departure) 星期一香港出發 每人 per person in HK\$				4 Days 2 Nights Package 四日兩晚套票 (Friday HK departure) 星期五香港出發 每人 per person in HK\$				Extension Night 延長住宿 每房每晚 per room per night in HK\$		
		Twin	Single	Extra / no bed	Child no bed	Twin	Single	Extra / No bed	Child no bed	Twin / Single	Triple	Child No bed

### Sheraton Laguna Guam Resort / 5\*

提早登記入住 Early check-in: charge to be advised upon reservation / 延遲退房 Late check-out (1400-1800): 50% of extension night

額外優惠 Bonus for 2 Apr-30Jun (except 19-20Apr, 29Apr-4May, 7-15May) : (For Ocean View Room only) GUARANTEE Early Check-in

Ocean View	2Apr-6May, 16May-30Jun	5499	7099	5399	3399	5399	6399	5299	3699	1170	1670	110
	7-15May, 1Jul-30Nov	5699	7299	5399	3399	5499	6599	5299	3699	1240	1740	110
	^ 19-20Apr, 29Apr-5May, 7-13Aug	5999	7999	5399	3399	5699	7099	5299	3699	1480	1980	110
Laguna Suite	1Apr-30Nov	6899	9799	5399	3399	6299	8299	5299	3699	2070	2570	110
	^ 30Apr-4May, 7-13Aug	7399	10699	5399	3399	6599	8899	5299	3699	2380	2880	110
Laguna Club	1Apr-30Nov	6399	8699	5399	3399	5999	7499	5299	3699	1710	2220	110
	^ 30Apr-4May, 7-13Aug	6699	9399	5399	3399	6199	7999	5299	3699	1950	2450	110
Laguna Club Suite	1Apr-30Nov	7399	10799	5399	3399	6699	8999	5299	3699	2420	2920	110
	^ 30Apr-4May, 7-13Aug	7999	11999	5399	3399	7099	9699	5299	3699	2810	3310	110

### Outrigger Resort / 5\*

All Rooms are valid for max. 4 persons in a room

提早登記入住 Early check-in: 1 extension night / 延遲退房 Late check-out till 1800 : 50% of the HOTEL RACK RATE (to be advised upon reservation)

額外優惠 Bonus for 2 Apr-31 Jul:

Choose one from below:

Option 1) One Ohana Beach Club Lunch at Outrigger Guam Resort, including choice of one entrée from menu & one soda or iced tea (Not for Child)

Option 2) One Lunch Buffet or Lunch Set menu at Palm Café, except Sunday Brunch. Lunch Set includes one entrée from menu with soup of day & one coffee, tea or iced tea.

Ocean View	2Apr-30Nov	5799	7599	5299	3499	5599	6799	5299	3699	1330	1780	110
	^ 25Apr-3May	6599	9199	5399	3499	6099	7899	5399	3699	1870	2320	110

### Pacific Islands Club / 5\*

Silver Card = breakfast 銀卡包早餐 ; Gold Card = breakfast, lunch & dinner 金卡包早午晚餐

All Rooms are valid for max. 4 persons in a room

酒店全年優惠 Hotel Value-Adds for whole period: Complimentary fully use of hotel waterpark and activities.

保證相連房間 Guarantee connecting room (2 rooms) is HK\$250 per set per night

提早登記入住 Early check-in at 0600 : HK\$420 per room / 延遲退房 Late check-out : charge to be advised upon reservation

自選燒烤晚餐 Optional BBQ Dinner (no beverage) : For Gold Card Surcharge HK\$150/Adult & HK\$70/Child

For Silver Card HK\$390/adult & HK\$210/child (subject to change)

額外優惠 Bonus for 2 Apr-31 Jul: Hotel Welcome Drink coupon

One Fantasy Dinner with Cultural Show for max. 2 persons per room

Early check-in at 6am

Guests holding Gold Card can enjoy room upgrade to next category (except Deluxe or higher room category)

Standard	Silver	2Apr-30Nov	5999	7499	5699	3499	5699	6699	5599	3599	1450/1310	2050	110
		^ 17Jul-22Aug	6499	8699	6399	4799	6099	7499	5999	4599	1840/1700	2680	580
	Gold	2Apr-30Nov	6799	8099	6799	3999	6299	7099	6299	3999	2010/1510	2980	290
		^ 17Jul-22Aug	7499	9399	7499	5399	6699	7999	6699	4899	2450/1940	3640	760
Superior Plus	Silver	2Apr-30Nov	6199	7999	5699	3499	5899	6999	5599	3599	1610/1460	2210	110
		^ 17Jul-22Aug	6799	9099	6399	4799	6299	7799	5999	4599	2000/1860	2840	580
	Gold	2Apr-30Nov	6999	8599	6799	3999	6399	7399	4299	3999	2170/1670	3130	290
		^ 17Jul-22Aug	7699	9899	7499	5399	6899	8299	6699	4899	2600/2100	3800	760
Deluxe	Silver	2Apr-30Nov	6299	8199	5699	3499	5899	7199	5599	3599	1680/1540	2290	110
		^ 17Jul-22Aug	6899	9399	6399	4799	6299	7999	5999	4599	2080/1930	2910	580
	Gold	2Apr-30Nov	7199	8899	6799	3999	6499	7699	6299	3999	2290/1790	3250	290
		^ 17Jul-22Aug	7799	10099	7499	5399	6899	8499	6699	4899	2680/2180	3880	760

### Hyatt Regency Guam / 5\*

Oceanview	2Apr-31Oct	6999	9499	5799	3599	6399	8099	5599	3799	2150	2770	160
	^ 29Apr-3May, 7-15Aug	7399	10199	5799	3599	6599	8499	5599	3799	2390	3010	160
Oceanfront Deluxe	2Apr-31Oct	7399	10199	5799	3599	6599	8499	5599	3799	2390	3010	160
	^ 29Apr-3May, 7-15Aug	7699	10899	5799	3599	6899	8999	5599	3799	2630	3240	160

CHILD TWIN SHARE 小童佔半房: Adult price less 成人價減 HK\$750

All Hotel Bonus, additional service charges are subject to availability. Information is subject to change without prior notice. 酒店優惠及其他服務及費用 須視乎供應情況而定，資料如有任何更改恕不另行通知。

If hotel stay involves both high & low selling prices, the high selling price will be applied for entire stay (including extension night). 倘若酒店入住跨越兩個或以上價格，旅客須以較高價目繳費全費(包括延長住宿價目)

^ Higher package price will be applied for hotel stay during the specified period. 於指定日期住宿酒店，須依照旺季套餐價目繳付

### Package includes 旅遊套票包括:

- > Roundtrip economy class ticket from Hong Kong to Guam on Continental Airlines 美國大陸航空直航來回香港至關島經濟客位機票
- > Two or three nights hotel accommodation with breakfast 兩或三晚酒店住宿連每日早餐  
- Pacific Island Club Gold Card guests with daily breakfast, lunch and dinner. PIC 度假村金卡客人包括每天早、午、晚餐
- > Roundtrip hotel transfers on seat-in-coach basis 酒店來回接送服務
- > Arrival complementary City tour 抵埗後市內觀光暢遊 (local guide tips 當地導遊服務費: US\$5 per person)
- > Hotel Bonus Offer as per above 酒店額外優惠(參考上表)
- > Micronesia Travel Book 旅遊書(one book per booking, first come first serve while stocks last 每交易一本，數量有限，先到先得)
- > HK\$100,000 Travel Insurance 旅遊平安保險

➤ OPTIONAL Comprehensive Travel Insurance ~ 20% OFF 自選旅遊保險：八折

➤ OPTIONAL HK Airport Express ~ 20% OFF 自選來回程香港機場快線：八折

Peak Season Surcharge 旺季附加費	
2Apr, 5Apr	每位 HK\$1200/person
30Apr, 17May, 14Jun, 28Jun, 20Sep, 27Sep, 15Oct	成人 HK\$500/Adult ; 小童 HK\$400/Child
16Jul-23Aug	成人 HK\$900/Adult ; 小童 HK\$700/Child

航班時間 (只供參考) Fixed date flight schedule (for reference only)		
Hong Kong to Guam (Mon & Fri)	CO910	2235 / 0515+1
Guam to Hong Kong (Mon & Fri)	CO909	1840 / 2130

**Remarks 備註:**

- Valid for depart Hong Kong from 2Apr2010, complete hotel stay until 30Nov2010 (last check out date). 適用於 2010 年 4 月 2 日由香港出發，11 月 30 日內完成酒店住宿(最後退房日期)。
- **Valid on electronic ticket only. Booking Class: W. Ticket validity for maximum 8 days. 只適用於電子機票。機票級別: W、機票有效期: 8 天。**
  - 機票級別: V 附加費 Surcharge applies for V class: HK\$500/adult & HK\$400/child roundtrip.
  - 機票級別: Q 附加費 Surcharge applies for Q class: HK\$1100/adult & HK\$850/child roundtrip.
- A deposit of HK\$2,000 per person or full payment is required at time of booking. Ticket must be issued within 7days of reservation and at least 14days before departure whichever is earlier. 訂位時須繳付每位 HK\$2,000 訂金或全費，機位確定後必須於 7 天內及至少出發前 14 天發出套票。
- Once documents are issued, NO change or cancellation is allowed. 機票及酒店套票發出後，將不接受任何更改或取消。
- Penalty will be levied for any amendment or cancellation after confirmation of booking 機位及酒店住宿確定後，如有任何更改或取消將收取費用如下:
  - a. 21 working days or more before departure 出發前 21 個工作天或以上: 每位 HK\$2,000 per person
  - b. 14-20 working days before departure 出發前 14 至 20 個工作天內: 全費的 50% of the total package price
  - c. 0-13 working days before departure / no show / under-stay 出發前 0 至 13 個工作天內 / 臨時缺席 / 出發後縮短住宿 全費 Full package price
- \*\*\*Special Cancellation policy apply during peak period 於旺季期間出發，如有任何更改或取消須按照特別條款收費
- No reservation is accepted within 3 working days before departure. 出發前 3 個工作天內不接受訂購。
- In the event that hotel stay involves both high and low selling prices, the high selling price will be applied for the entire stay (including extension nights). 倘若酒店入住跨越兩個或以上價格，旅客須以較高價目繳付全程費用 (包括延長住宿在內)。
- Hotel reserves the right to charge for early check-in and late check-out (normal check in time at 1500 and check out time at 1200). 酒店有權向任何提早登記入住及延長退房的住客收取附加費(一般入住時間為 1500，退房時間為 1200)。
- Departure taxes, HK airport security charge (HK\$40), airlines fuel surcharge and HK\$30 service fee are not included. 費用不包各地機場離境稅、香港機場保安稅(\$40)、燃油附加費及\$30 服務費。
- HK Travel Industry Council recommends every traveller to take out the travel insurance that meets his/her needs before the journey. 香港旅遊業議會建議旅客出發前購買合乎自己需要的旅遊保險。
- Other Terms & Conditions apply. Package prices and conditions are subject to change without prior notice. 套票受其他細則及條款限制。套票價目及細則如有任何更改，恕不另行通知。

**For more information, please contact**

**YUSEN TRAVEL (HK) LTD**

**Tel : 2865-3783 / Fax : 2520-6992**

**Email: [web@yusentravel.com.hk](mailto:web@yusentravel.com.hk)**

**Website: [www.yusentravel.com.hk](http://www.yusentravel.com.hk)**